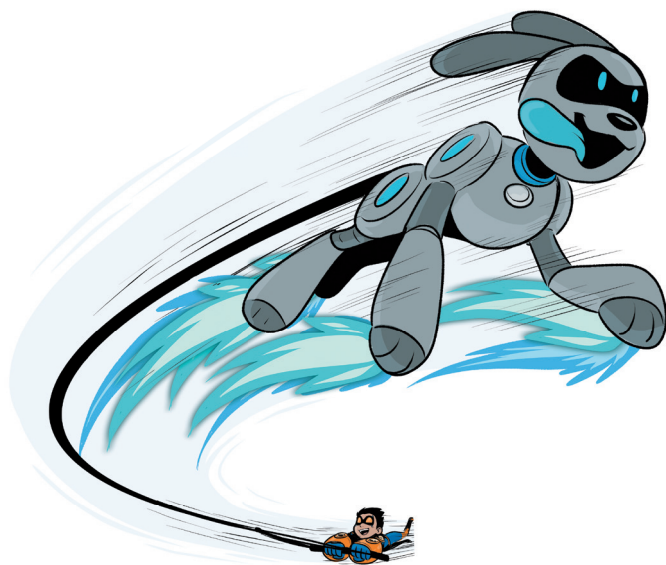


K-BOUM!

Décollage



JAY ODUICK

ILLUSTRATIONS DE KC OSTER

TEXTE FRANÇAIS D'HÉLÈNE RIOUX

**À TOUS LES LECTEURS ET TOUTES
LES LECTRICES QUI ONT DE GRANDS RÊVES
ET UNE IMAGINATION DÉBORDANTE.
GARDEZ-LES BIEN VIVANTS. LES RÊVES SE RÉALISENT
ET VOTRE IMAGINATION EST VOTRE SUPERPOUVOIR.
— JAY ODJICK**

**À TOUS CEUX ET CELLES QUI SONT ENCORE EN TRAIN DE
CHERCHER LEUR VOIE. MÊME LES SUPERHÉROS ONT DES
MAUVAISES JOURNÉES. NE LÂCHEZ PAS. VOTRE HISTOIRE COMPTE.
CE LIVRE M'A ACCOMPAGNÉ À TRAVERS CERTAINS MOMENTS
DIFFICILES DE MA PROPRE VIE. J'ESPÈRE QU'IL VOUS APPORTERA
DU RÉCONFORT ET VOUS FERA SOURIRE.
MIIGWECH!
— KC OSTER**

**NOTE DE L'AUTEUR : TU TROUVERAS QUELQUES MOTS EN
ANISHINABEMOWIIN ET EN ALGONQUIN DANS K-BOUM!
J'AI INCLUS LEUR DÉFINITION.**

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Décollage / histoire de Jay Odjick ;
illustrations et couleurs de KC Oster ; texte français d'Hélène Rioux.

Autres titres: Blast off. Français

Noms: Odjick, Jay, auteur. | Oster, KC, illustrateur. |
Rioux, Hélène, 1949- traducteur.

Description: Mention de collection: K-Boum! ; 1 | Traduction de : Blast off.

Identifiants: Canadiana 20250213893 | ISBN 9781443199148 (couverture souple)

Vedettes-matière: RVMGF: Romans graphiques.

Classification: LCC PN6733.O3555 B5314 2026 | CDD j741.5/971—dc23

© Jay Odjick, 2026, pour le texte anglais.

© KC Oster, 2026, pour les illustrations.

© Éditions Scholastic, 2026, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Il est interdit de reproduire, de transmettre, de télécharger,
de décompiler, d'utiliser pour entraîner toute technologie d'intelligence
artificielle, de stocker ou d'introduire dans un système de stockage et
de récupération d'informations le présent ouvrage, en tout ou en partie,
ainsi que de procéder à sa rétro-ingénierie, par quelque procédé que
ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique
ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur.

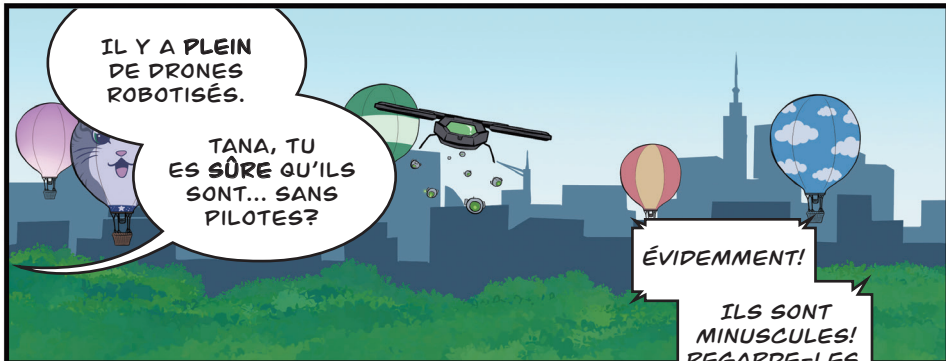
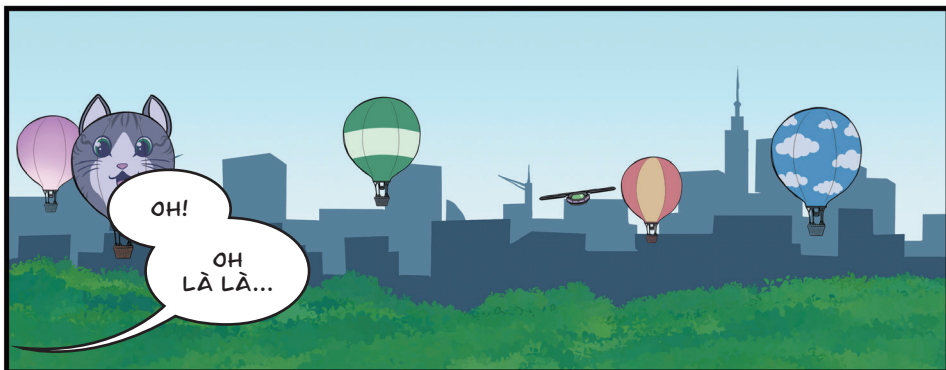
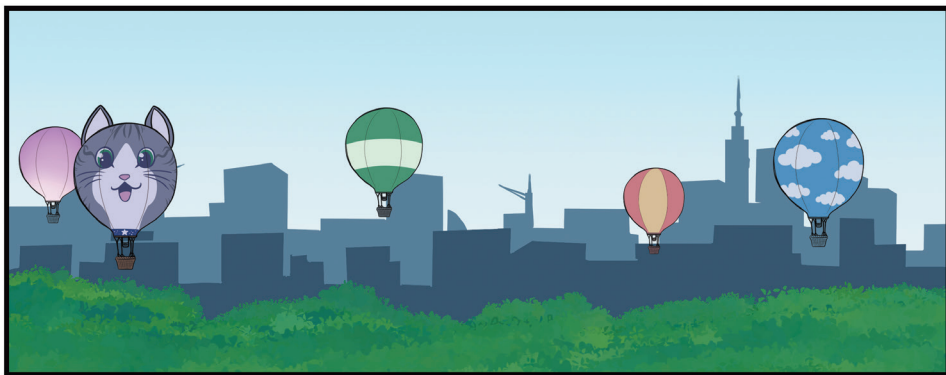
Pour toute information concernant les droits, s'adresser à l'éditeur.

Pour la photocopie ou autre moyen de reprographie, on doit obtenir un permis
auprès d'Access Copyright, Canadian Copyright Licensing Agency :
www.accesscopyright.ca ou 1-800-893-5777.

Édition publiée par les Éditions Scholastic,
2, rue Bloor Ouest, bureau 401, Toronto (Ontario) M4W 3E2, Canada.

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 26 27 28 29 30

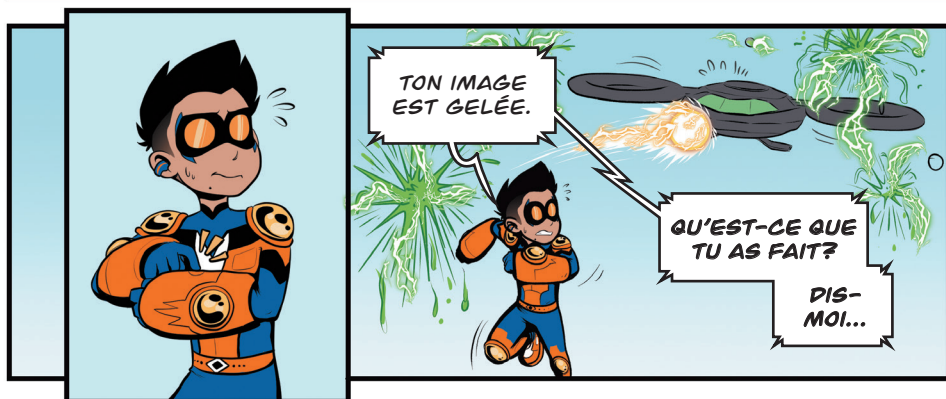
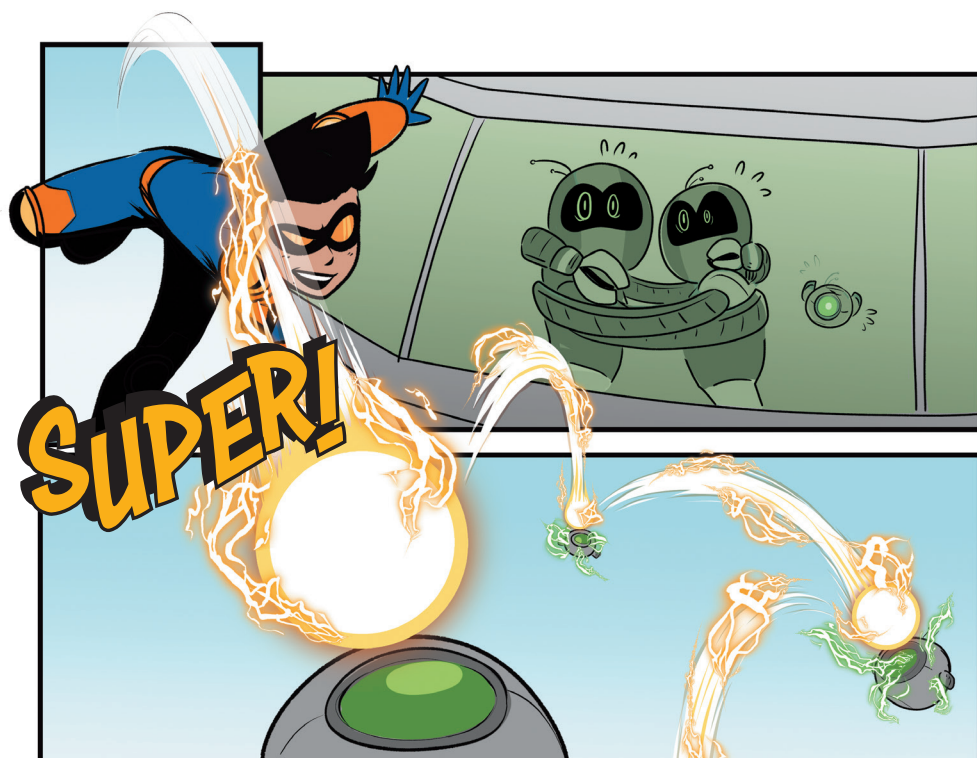




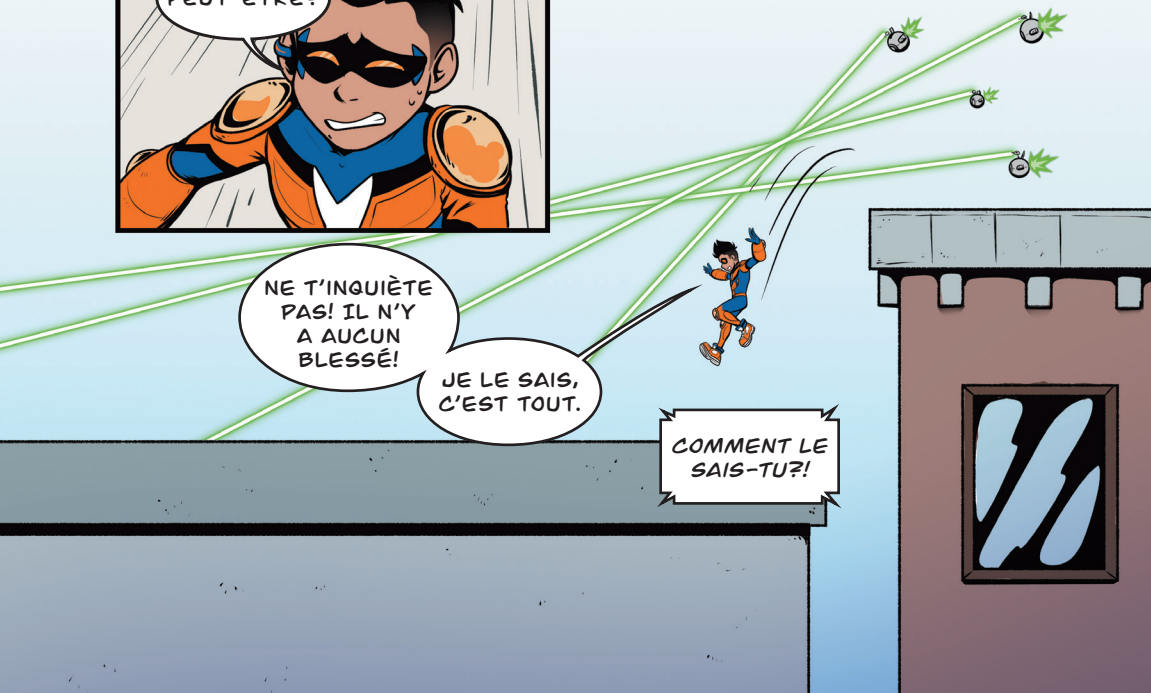
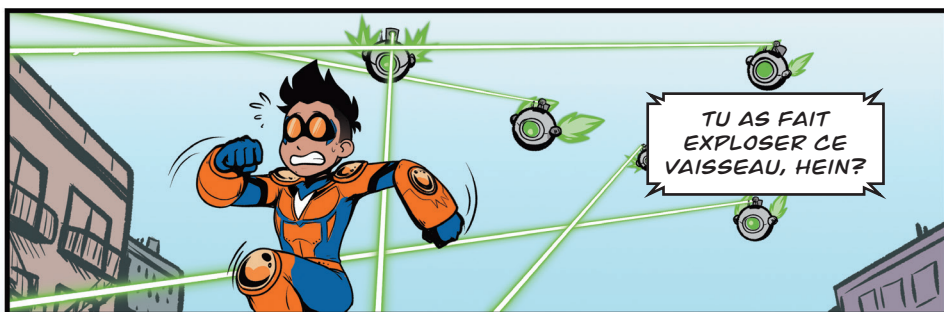
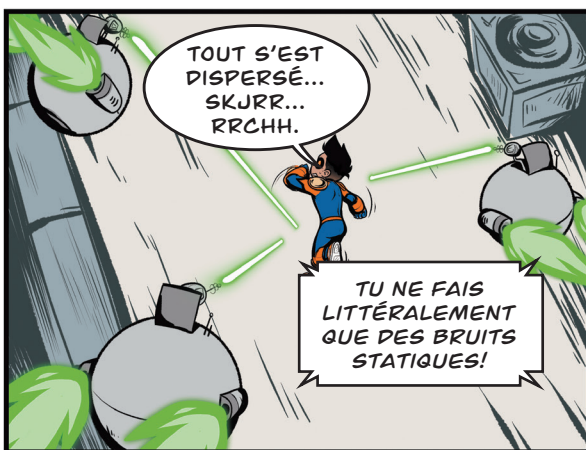
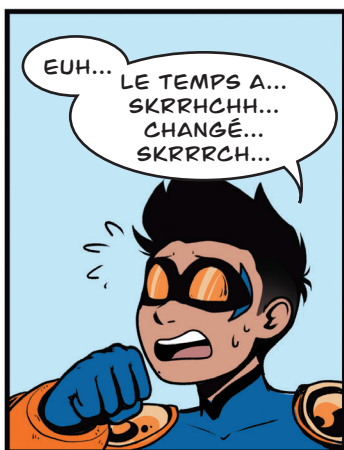
ÉVIDEMMENT!
ILS SONT
MINUSCULES!
REGARDE-LES.

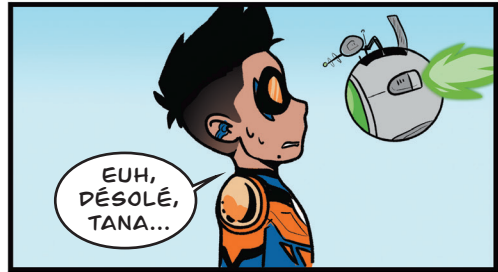


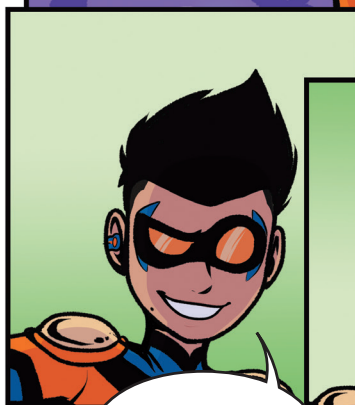




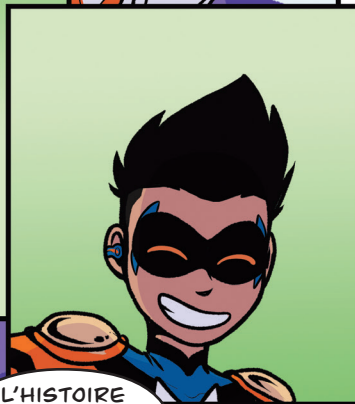
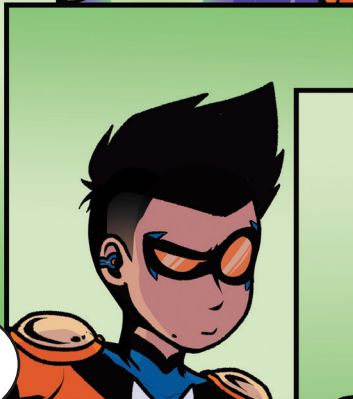








ACCROCHE-TOI
BIEN, ESPÈCE
D'HURLUBERLU!



« NOTRE HISTOIRE DÉBUTE IL Y A TRÈS, TRÈS LONGTEMPS... »

GREENHAVEN, ONTARIO, IL Y A EXACTEMENT UNE SEMAINE

ZACK LE JEUNE CASCADEUR EST DE RETOUR!

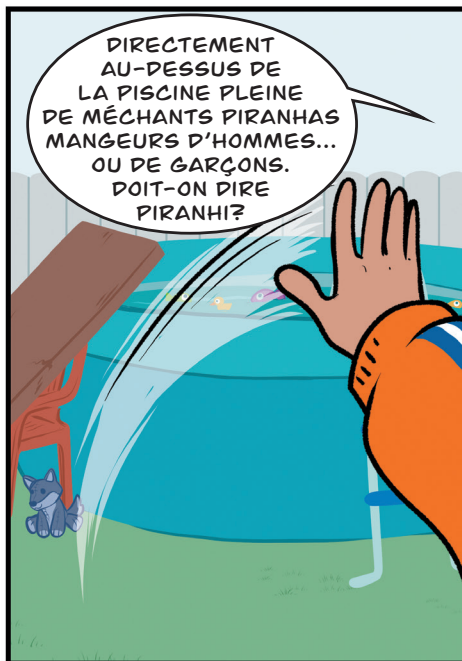
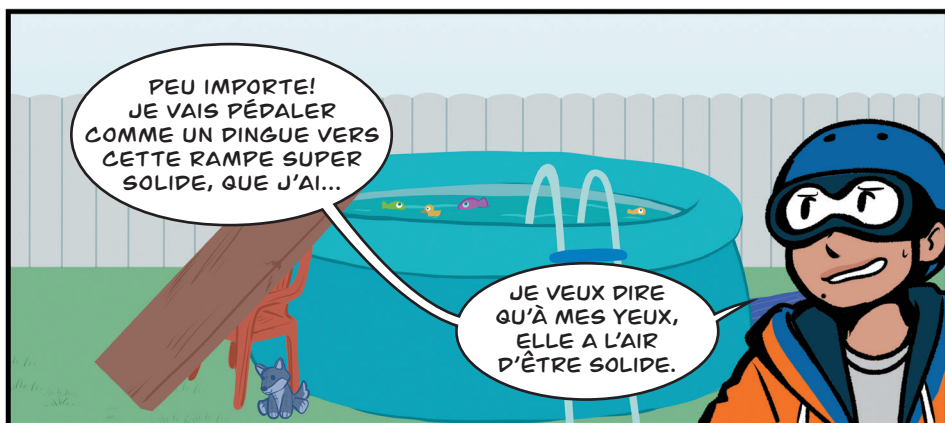
D'ACCORD, D'UN POINT DE VUE STRICTEMENT THÉORIQUE, JE NE SUIS PAS DE RETOUR PARCE QUE C'EST MA PREMIÈRE DIFFUSION EN DIRECT, MAIS BRIEF.

AUJOURD'HUI, JE VAIS VIVRE DANGEREUSEMENT ET PRENDRE DES RISQUES...

DANS UNE CASCADE SPECTACULAIRE QUE J'APPELLE...

LE GRAND SAUT!

JE SAIS, JE NE SUIS PAS DOUÉ POUR NOMMER LES CHOSSES.





C'EST PARTI,
MESDAMES
ET TOUS LES
AUTRES!

